



CHIRURGIA

GUIDA AI SERVIZI

DIRETTORE DR. JURGEN SCHLEEF

www.burlo.trieste.it

 @BurloGarofolo

 IRCCS Burlo Garofolo

 @BurloGarofolo

Cari genitori,

questo opuscolo contiene, in modo sintetico, alcune informazioni che ci auguriamo vi saranno utili durante l'accesso alla nostra Struttura. In esso trovate indicazioni che riguardano i comportamenti da adottare ed alcune informazioni generali sulle procedure di reparto.

Per approfondimenti potete consultare il sito internet e la carta dei servizi.

<https://www.burlo.trieste.it/content/carta-dei-servizi>

DIRETTORE/RESPONSABILE

dott. Jurgen Schleef

COORDINATRICE INFERMIERISTICA Paola Di Rocco

STAFF

Dirigente medico: dott. Alessandro Boscarelli

Dirigente medico: dott.ssa Daniela Codrich

Dirigente medico: dott. Edoardo Guida

Dirigente medico: dott.ssa Marianna Iaquinto

Dirigente medico: dott.ssa Maria Antonietta Lembo

Dirigente medico a tempo determinato: Dr.ssa Damiana Olenik

Dirigente medico: dott.ssa Federica Pederiva

Dirigente medico: dott.ssa Maria-Grazia Scarpa

Medici in formazione specialistica

Studenti dei corsi di Laurea delle professioni sanitarie

le infermiere

la puericultrice

gli O.S.S. (Operatore Socio Sanitario)

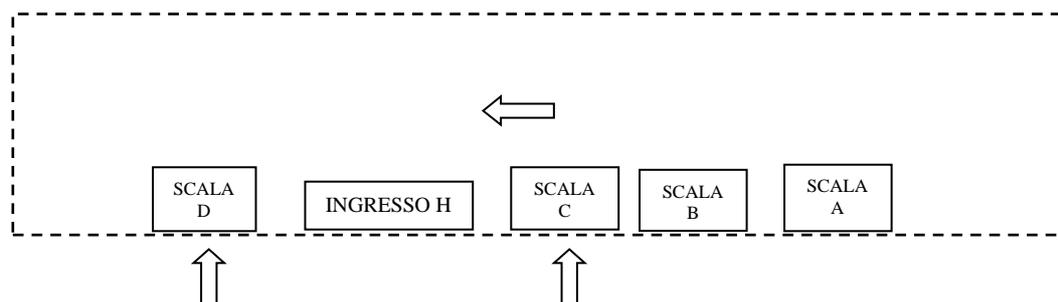


DOVE SIAMO

Per accedere alle degenze ordinarie, entrando dall'ingresso principale al piano terra, prendete la **scala D** e salite al 2° piano.

Per accedere al Day Hospital entrando dall'ingresso principale al piano terra, prendete la **scala C** e salite al 2° piano.

Per accedere all'ambulatorio entrando dall'ingresso principale al piano terra, prendete la **scala D** e salite al 2° piano.



PRESENTAZIONE STRUTTURA

Il Burlo, in quanto ospedale di alta specializzazione di rilievo nazionale e in coerenza con gli indirizzi del Piano Sociosanitario Regionale, garantisce l'assistenza ad alta complessità e specialità per l'area materno-infantile in ambito regionale, nazionale e internazionale, in rete con le strutture di Pediatria e Ostetricia-Ginecologia regionali e con gli Ospedali Pediatrici italiani. Garantisce inoltre l'assistenza materno-infantile di base per l'area triestina, in collaborazione con l'Azienda Sanitaria Universitaria Giuliano Isontina. Il Burlo, in quanto IRCCS, coerentemente con le Direttive del Ministero della Salute e in rete con gli altri IRCCS, svolge istituzionalmente attività di ricerca clinica traslazionale e gestionale in ambito materno-infantile, rappresentando il riferimento per la Regione nella definizione delle politiche sanitarie in questo ambito. Il Burlo, in quanto sede di riferimento per il Dipartimento Universitario Clinico di Scienze Mediche Chirurgiche e della Salute dell'Università degli Studi di Trieste per l'ambito materno-infantile, garantisce l'integrazione delle attività di assistenza, didattica e ricerca, contribuendo al raggiungimento delle finalità proprie dell'Università.

La visione strategica del Burlo è orientata a garantire lo stesso, elevato, livello di salute a tutti i bambini, gli adolescenti e le donne della Regione Friuli Venezia Giulia, direttamente o indirettamente, svolgendo il ruolo di hub regionale per l'area materno-infantile, in un sistema hub-spoke non solo ospedaliero, ma anche ospedale-territorio, coordinando nel contempo la ricerca e l'innovazione, nonché la didattica e la formazione per l'area materno-infantile. Sviluppare il proprio ruolo nella rete assistenziale e scientifica nazionale e internazionale al fine di confrontare e trasferire esperienze, nonché di rappresentare un polo di attrazione per pazienti e professionisti, promuovendo nel contempo la crescita e lo sviluppo di altre realtà sanitarie, soprattutto in aree disagiate del mondo.

ATTIVITÀ DI STRUTTURA

La struttura di Chirurgia ed Urologia Pediatrica è centro di riferimento regionale per la diagnosi e cura di tutte le malattie chirurgiche congenite ed acquisite dalla nascita fino al compimento del 18° anno di età. La struttura, in collaborazione con le Strutture di Neonatologia, Genetica e di Medicina Fetale e diagnostica prenatale, offre un servizio di consulenza prenatale multidisciplinare in caso di diagnosi di patologie chirurgiche.

L'attività della struttura si svolge sia in regime di ricovero ordinario che Day Surgery (ricovero senza pernottamento). Vengono garantiti i piccoli interventi in regime ambulatoriale e prestazioni di visita generale e specialistica.

La Chirurgia Pediatrica aderisce ai principi del "Fast track", cioè l'adozione di tecniche chirurgiche mini invasive che permettono il recupero postoperatorio più veloce possibile e la riduzione del dolore postoperatorio. Collabora attivamente con le altre unità operative del Dipartimento Chirurgico, del Dipartimento Pediatrico e del Dipartimento Materno- Neonatale per consentire una presa in carico e multidisciplinare del bambino.

Patologie trattate

Chirurgia ed urologia neonatale: atresia esofagea, ernia diaframmatica, atresie intestinali, occlusioni e perforazioni intestinali, enterocolite necrotizzante, difetti di rotazione intestinale, difetti della parete addominale (gastroschisi, onfaloceli), malformazioni anorettali, morbo di Hirschsprung, malformazioni broncopolmonari, atresie delle vie biliari e cisti del coledoco, cisti addominali, cisti ovariche, patologia malformativa delle vie urinarie e dei genitali (complesso estrofia-epispadia, ureteroceli, valvole dell'uretra posteriore), stenosi ipertrofiche del piloro.

Chirurgia ed urologia pediatrica d'urgenza: patologia appendicolare, patologia del diverticolo di Meckel, occlusioni intestinali, volvolo intestinale, invaginazioni intestinali con approccio miniinvasivo radiologico e chirurgico, sanguinamenti gastrointestinali, patologia traumatica toraco-addominale e del tratto uro-genitale, patologia infettiva polmonare (empiemi pleurici), pneumotorace, torsioni ovariche e testicolari.

Chirurgia ed urologia pediatrica elettiva: patologia del canale inguinale e dei genitali maschili e femminili, patologia del collo (cisti mediane del collo, residui degli archi branchiali, trattamento di malformazioni vascolari e linfatiche). La struttura collabora con la struttura di Otorinolaringoiatria e Audiologia nel trattamento di patologie tracheali e delle vie aeree. Patologia toracica (malformazioni broncopolmonari, malformazioni della parte toracica

tipo Pectus excavatum e Pectus carinatum, sindrome di Poland). Patologia epatobiliare (calcolosi della colecisti, cisti del coledoco, tumori epatici), patologia splenica da malattia ematologica e malformativa (splenomegalie, cisti spleniche); patologia malformativa intestinale (difetti di rotazione, duplicazioni intestinali); patologia dell'uraco, patologia coloretale malformativa (malformazioni anorettali e cloacali) ed infiammatoria, endoscopia digestiva, compreso il trattamento di corpi estranei. La struttura collabora attivamente con il servizio di gastroenterologia pediatrica nel trattamento delle patologie infiammatorie croniche intestinali, nel trattamento dell'intestino corto, del reflusso gastroesofageo e della disfagia nel paziente con e senza compromissione neurologica,

Patologie malformative del tratto urogenitale: complesso estrofia-epispadia, ipospadia, stenosi del giunto pieloureterale, meaguretere, reflusso vescico uretereale. La struttura prende in carico anche patologia chirurgica ginecologica pediatrica ed adolescenziale.

Chirurgia oncologica: trattamento chirurgico dei tumori solidi dell'infanzia (neuroblastoma, epatoblastoma, tumore di Wilms, sarcomi, tumori germinali, epatoblastoma, tumori pancreatici, tumori ovarici).

Chirurgia pediatrica plastica: all'interno della struttura è attiva una convenzione con la struttura di Chirurgia Plastica per il trattamento in elezione di nevi, malformazioni vascolari, cicatrici esuberanti, ginecomastia.

Ustioni: la struttura prende in carico ustioni fino al 3° grado che non coinvolgano più del 20% della superficie corporea.

Prestazioni

Le prestazioni vengono erogate in regime:

- ricovero ordinario
- day surgery
- visita ambulatoriale
- piccoli interventi ambulatoriali in anestesia locale

Ambulatorio generale di chirurgia ed urologia

L'ambulatorio di Chirurgia Pediatrica, situato al secondo piano scala D, è attivo tutti i giorni il lunedì, martedì, giovedì e venerdì dalle ore 13.30 alle ore 16.50 previo appuntamento al CUP regionale.

Ogni giorno dal lunedì al venerdì sono a disposizione due posti con impegnativa per visita chirurgica urgente alle ore 8.15 e 8.30, previo appuntamento al CUP regionale.

L'accesso avviene mediante impegnativa del pediatra di libera scelta o del medico specialista per visita ambulatoriale chirurgica o visita chirurgica urgente.

Ambulatori specialistici

Ambulatorio multidisciplinare chirurgia-gastroenterologia: situato presso il Centro della neurovescica al secondo piano scala B. È attivo il giovedì dalle 10.00 alle 11.30. Vengono eseguite visite multidisciplinari congiunte dal chirurgo e dal gastroenterologo per pazienti che necessitano di entrambe le competenze (IBD, pazienti portatori di stomie, stipsi, etc).

L'accesso è per contatto diretto tra specialisti mediante agenda a prenotazione interna con impegnativa per visita multi disciplinare. Il contatto tra medico e medico avviene tramite numero telefonico 040/3785442

Ambulatorio per il follow up delle malformazioni chirurgiche: situato presso il Centro della neurovescica al secondo piano scala B. È attivo il giovedì dalle 8.30 alle 10.00. Vengono eseguiti i follow up delle malformazioni chirurgiche operate in epoca neonatale su impegnativa del medico specialista. L'accesso è per contatto diretto tra specialisti mediante agenda a prenotazione interna con impegnativa per visita o controllo chirurgico. Il contatto tra medico e medico avviene tramite numero telefonico 040/3785442.

Ambulatorio manometrie: situato presso il Centro della neurovescica al secondo piano scala B. È attivo il primo ed il terzo lunedì del mese dalle 8.30 alle 12.00. Si eseguono manometrie anorettali ed esofagee sia su pazienti pediatrici che adulti.

Si accede mediante impegnativa per manometria anorettale o manometria esofagea prescritta dal medico curante o pediatra di libera scelta o da medico specialista. L'accesso è su agenda a prenotazione interna mediante appuntamento telefonico al numero 040/3785442 dal martedì al giovedì dalle 9 alle 12.30

Ambulatorio per la riabilitazione della neuro vescica: è situato presso il secondo piano scala D stanza OSP 2017. È attivo il martedì ed il mercoledì dalle ore 9.00 alle ore 13.00. Si eseguono visite specialistiche ed esami diagnostici strumentali (cistomanometrie, uroflussometrie, elettromiografia non invasiva del pavimento pelvico, uro riabilitazione. L'accesso avviene mediante impegnativa e appuntamento tramite CUP regionale o contatto tra medico e

medico. Il contatto da medico a medico avviene tramite numero telefonico 040/3785442.

Ambulatorio nefrourologico: è situato presso il secondo piano scala D stanza OSP 2017. È attivo il primo venerdì del mese dalle ore 9.00 alle ore 13.00. Vengono eseguite visite per pazienti complessi che necessitano di entrambe le competenze specialistiche. L'accesso avviene mediante impegnativa del medico specialista o del pediatra di libera scelta e prenotazione al CUP. Il contatto da medico a medico avviene tramite numero telefonico 040/3785442.

Ambulatorio di chirurgia plastica, situato al secondo piano scala D, è attivo il secondo giovedì del mese ed è prenotabile mediante appuntamento al CUP regionale.

L'ambulatorio piccoli interventi, situato presso il servizio di Endoscopia Digestiva al secondo piano scala B, è attivo ogni giovedì dalle ore 12.00 alle ore 14.00. Le prestazioni sono prenotabili mediante impegnativa del pediatra di libera scelta o del medico specialista al CUP regionale.

È disponibile anche l'attività ambulatoriale e chirurgica in regime di libera professione.

Cosa succede nella struttura

Pre-ricovero: avviene qualche giorno prima del ricovero previsto per l'intervento. Durante il pre-ricovero viene compilata la cartella medica ed infermieristica; vengono eseguiti, se necessari degli esami preoperatori; un medico della struttura spiega l'intervento e viene acquisito il consenso chirurgico informato all'intervento; viene eseguita la visita anestesiologicala, durante la quale un medico anestesista acquisirà il consenso anestesiologicalo all'intervento

Ricovero ordinario: prevede una durata di almeno una notte. L'ingresso in reparto può avvenire lo stesso giorno dell'intervento (se è già stato fatto il pre-ricovero) o il giorno prima. La dimissione avviene a recupero completo delle funzioni e del benessere. Una lettera di dimissioni spiega le procedure effettuate e le norme di comportamento domiciliare. Se necessario viene programmato un controllo dallo stesso medico che dimette il paziente.

Ricovero Day surgery: prevede il ricovero dalla mattina alla sera con dimissione prevista entro le ore 19.30. Viene sempre effettuato un pre-ricovero. Qualora le condizioni del bambino non permettano una dimissione in sicurezza, il ricovero viene trasformato in ordinario e la dimissione avviene il giorno dopo o comunque a recupero completo.

Piccoli interventi ambulatoriali: si tratta di piccole procedure svolte in anestesia locale senza sedazione. Vengono monitorati i parametri vitali durante la procedura e la dimissione avviene circa 20 minuti dopo la fine della procedura.

Visita ambulatoriale: il paziente viene visitato da un medico della struttura e se necessaria una medicazione, il medico si avvale dell'assistenza di personale infermieristico. Non vengono eseguite procedure o medicazioni che necessitano monitoraggio dei parametri vitali.

CENTRO PER LA DIAGNOSI E CURA DELLA NEUROVESCICA

Il Centro è dedicato da oltre 40 anni alla diagnosi e al trattamento dei disturbi del basso tratto urinario su base funzionale e neurologica ed è situato presso il secondo piano scala D stanza OSP 2017. I pazienti, a provenienza regionale ed extraregionale, afferiscono al Centro principalmente per problemi di incontinenza/enuresi/ritenzione urinaria, per infezioni delle vie urinarie, per la gestione della vescica neurologica e delle derivazioni urinarie (vescicostomie, Mitrofanoff...).

Patologie trattate

Sono seguiti i pazienti da 0 a 18 anni affetti da:

- disturbi molto comuni come: enuresi notturna, incontinenza da urgenza, incontinenza associata a minzione disfunzionale, giggle incontinence
- patologie correlate dell'apparato urinario (reflusso vescico-ureterale, ureterocele, ectopia ureterale, valvole dell'uretra posteriore...)
- vescica neurologica da causa centrale o periferica (spina bifida, paralisi infantile, patologie neuropsichiatriche...)
- esiti urologici in malformazioni congenite complesse (malformazioni ano-rettali/cloacali, estrofia vescicale e altre anomalie genito-urinarie)
- deficit urologici post-traumatici, post-chirurgici, correlati a neoplasie

Il percorso diagnostico-terapeutico segue gli standard nazionali ed internazionali.

Il trattamento delle forme funzionali si avvale, oltre che delle terapie convenzionali, anche di percorsi di abilitazione/riabilitazione del piano perineale personalizzati in rapporto ad età, maturità del paziente e compliance familiare.

Eseguiamo infine:

- ✓ Addestramento al cateterismo vescicale per uretra o attraverso derivazioni urinarie

- ✓ Gestione combinata delle problematiche associate (gastrointestinali, nefrologiche, ortopediche, neurologiche/neurochirurgiche, psicologiche) in collaborazione con gli specialisti dedicati.

Il personale medico ed infermieristico segue percorsi di formazione ed è altamente specializzato nel settore.

ACCOMPAGNAMENTO MINORI

Nel caso di accesso al Centro prelievi per esami ematici e nel caso di primi e successivi accessi a prestazioni di diagnosi per immagini si vedano le indicazioni specifiche.

Prima visita specialistica ambulatoriale e prestazioni specialistiche pre – ricovero:

Alla prima visita il minore è accompagnato, di norma da entrambi i genitori o da un legale rappresentante. In tutti i casi, salvo specifiche restrizioni e deroghe (vedere il § “Restrizioni per i primi accessi ambulatoriali”, in cui sono descritti gli ambiti in cui è necessaria la presenza di entrambi i genitori).

Nel caso specifico del minore straniero privo di legale rappresentante, con o senza permesso di soggiorno, in base alla normativa vigente, la prestazione può essere erogata, in presenza di un accompagnatore adulto (non legale rappresentante), autorizzato dal tutore legale o comunque dalla struttura di accoglienza.

In presenza di un solo genitore, l'operatore sanitario eroga la prestazione a fronte di una dichiarazione per iscritto in cui:

- ✓ autocertifica la propria genitorialità
- ✓ autocertifica l'assenza dell'altro genitore per impedimento grave / lontananza
- ✓ si assume la responsabilità di acconsentire a quanto previsto dall'eventuale consenso informato ad atto sanitario specifico anche per il genitore assente.

Fanno eccezione:

- ✓ i minori con tutore legale, per i quali sarà quest'ultimo a presenziare ed eventualmente a firmare il consenso;
- ✓ i minori stranieri privi di legali rappresentanti, per i quali sarà l'accompagnatore autorizzato dal tutore e/o dalla struttura di accoglienza a presenziare ed eventualmente a firmare il consenso.

Gli esercenti la responsabilità genitoriale:

- ✓ compilano il modello di consenso al trattamento dei dati attraverso dossier sanitario elettronico e fascicolo sanitario elettronico,
- ✓ autorizzano, con delega scritta, l'accompagnamento del minore da parte di altri soggetti maggiorenni per l'accesso alle visite successive, se applicabile. La delega scritta sarà ritenuta valida solo se accompagnata da documentazione di identità del delegante e del delegato
- ✓ autorizzano per iscritto l'accesso autonomo dell'adolescente tra i 16 e i 18 anni, per le seguenti prestazioni: riabilitative (laserterapia, logopedia, fisioterapia, ...), terapeutiche (medicazioni,), trattamenti ortodontici, trattamenti oculistici (esplorazione del fundus dell'occhio).

Restrizioni per i primi accessi ambulatoriali:

È obbligatoria la presenza di entrambi i genitori, se richiesto dallo specialista, o per le seguenti prestazioni specifiche:

- ✓ perizie neuropsichiatriche/psicologiche;
- ✓ vaccinazioni;
- ✓ prestazioni che necessitano di un consenso specifico (prestazioni invasive, analisi genetiche)

Deroghe per i primi accessi ambulatoriali:

In deroga a quanto espresso, in linea con quanto attuato sul territorio dai consultori familiari, sulla base della normativa applicabile, la prestazione può essere erogata al minore anche in assenza di genitore/tutore/accompagnatore nei seguenti casi specifici:

- ✓ prestazioni per la tutela della procreazione consapevole (contraccezione e prosieguo della gravidanza)
- ✓ prestazioni per l'interruzione della gravidanza (IVG);
- ✓ prestazioni per la prevenzione delle malattie sessualmente trasmissibili (MST);
- ✓ prestazioni per l'accertamento di abuso.

In tali casi il minore acconsente o meno al trattamento dei dati attraverso dossier sanitario elettronico e/o fascicolo sanitario elettronico.

Visite specialistiche ambulatoriali successive alla prima:

Sono considerate "visite specialistiche ambulatoriali successive alla prima" le visite di controllo, le prestazioni diagnostico-terapeutiche, quelle riabilitative, le visite post-ricovero e post-visita di pronto soccorso, gli accertamenti diagnostici

strumentali, quando diversi dalla diagnostica per immagini. A tali visite è richiesta, salvo specifiche restrizioni e deroghe, la presenza di almeno un adulto autorizzato (genitore/legale rappresentante o “delegato” autorizzato). Si applicano, anche in tali casi le restrizioni e deroghe specifiche.

Gli accessi all’IRCCS Burlo Garofolo possono subire restrizioni in caso di emergenza sanitaria.

Primo accesso e successivi al Centro Prelievi per esami ematici:

Per i minori di età inferiore ai 16 anni è richiesta la presenza di almeno un genitore, o del legale rappresentante, o dell’adulto accompagnatore il minore straniero. Il minore di età compresa tra i 16 anni compiuti e i 18 anni può accedere alla prestazione “prelievo ematico” senza essere accompagnato.

Primo accesso alla radiologia pediatrica per prestazioni di diagnostica per immagini:

Per i minori che accedono alle prestazioni di diagnostica per immagini che comportano l’emissione di radiazioni ionizzanti (radiografie e T.A.C., risonanze magnetiche) e/o somministrazione di un mezzo di contrasto è richiesta la presenza di entrambi i genitori o dell’adulto autorizzato che accompagna il minore straniero.

Ai legali rappresentanti è richiesta l’acquisizione di un consenso informato specifico. In deroga a quanto stabilito per le prestazioni con emissione di radiazioni ionizzanti e/o somministrazione di un mezzo di contrasto possono accedere alle prestazioni ecografiche i minori accompagnati da almeno un adulto autorizzato.

Sono fatte salve le deroghe e restrizioni precedentemente descritte per le altre prestazioni ambulatoriali.



PRENOTAZIONE E PAGAMENTO DI VISITE ED ESAMI

Come prenotare visite e prestazioni specialistiche ambulatoriali

✓ QUALI DOCUMENTI SONO NECESSARI?

Per effettuare una prenotazione, sia telefonicamente che di persona, o tramite Internet, è necessario essere muniti della tessera sanitaria e della prescrizione

(ricetta) del medico curante, perché le procedure amministrative richiedono l'inserimento del codice a barre della richiesta.

✓ CHI PUÒ PRENOTARE?

L'interessato/a o altra persona, purché sia munita della documentazione necessaria.

✓ COME PRENOTARE?

- presentandosi agli sportelli CUP del Burlo, in Atrio Centrale al Piano Terra, dalle 7.45 alle 19.20;
- presso gli sportelli CUP della Palazzina Ambulatori dalle 11.30 alle 13.20;
- presso gli sportelli CUP dell'Azienda Ospedaliero-Universitaria e dei Distretti dell'Azienda per i Servizi sanitari n. 1 di Trieste (CUP interaziendale);
- presso le farmacie convenzionate;
- telefonicamente chiamando il numero unico, Call Center salute e sociale ☎ 0434-223522, dal lunedì al venerdì, dalle ore 7.00 alle 19.00; il sabato dalle ore 8.00 alle 14.00;
- attraverso internet tramite il sito del Burlo www.burlo.trieste.it (prenotazioni on-line); la prenotazione con il giorno e l'ora dell'appuntamento verrà fornita entro 72 ore.

Annullamento prestazioni

In caso di rinuncia alla prestazione, l'utente deve disdire almeno 3 giorni prima della data di esecuzione delle prestazioni pena pagamento dell'intera somma della prestazione, anche in presenza di esenzioni ticket (art 10 della D.G.R. 2034/2015).

Come effettuare i pagamenti

✓ QUANDO SI EFFETTUANO I PAGAMENTI

Il pagamento si esegue prima dell'esecuzione delle prestazioni ambulatoriali. Solo in alcuni casi specifici può essere effettuato in un momento successivo, secondo le indicazioni ricevute al momento della prenotazione.

✓ DOVE SI EFFETTUANO I PAGAMENTI?

- agli sportelli CUP del Burlo, presso l'Atrio Centrale al Piano Terra, da lunedì a venerdì, dalle 7.45 alle 19.20;

- agli sportelli CUP dell'Azienda Ospedaliero-Universitaria e dei Distretti dell'Azienda per i Servizi Sanitari n. 1 di Trieste (CUP interaziendale).
 - on line al sito www.burlo.trieste.it
 - in casi eccezionali il pagamento può essere effettuato a mezzo bonifico bancario secondo le indicazioni fornite dal personale.
- ✓ **COME SI EFFETTUANO I PAGAMENTI?**
 È possibile utilizzare denaro contante, bancomat, carte di credito.
 In caso di necessità, all'interno dell'Istituto è disponibile uno sportello Bancomat.

Come prenotare gli esami di laboratorio:

Per evitare assembramenti nell'area d'attesa si deve contattare il call center regionale al numero di telefono 0434 223522 per prenotare l'accesso al CUP prelievi, con la dicitura "prelievo venoso".

Salvo l'indagine finalizzata alla definizione del cariotipo, non sono richieste altre prenotazioni particolari.

- ✓ **QUALI DOCUMENTI SONO NECESSARI?**
 È necessario essere muniti della tessera sanitaria e della prescrizione (ricetta) del medico curante, perché le procedure amministrative richiedono l'inserimento del codice a barre della richiesta.
- ✓ **QUANDO SI ESEGUONO GLI ESAMI?**
 Gli esami di laboratorio si possono eseguire da lunedì a venerdì dalle 7.30 alle 10.00. Le donne che eseguono il monitoraggio ormonale per cicli di IVF hanno l'accesso privilegiato fra le 7.00 e le 7.30 senza il ritiro del numero "elimina code".
- ✓ **COME SI ESEGUONO GLI ESAMI?**
- effettuare la prenotazione per prelievo venoso contattando il call center regionale al tel. n. 0434223522
 - si accede direttamente agli sportelli CUP del Centro Prelievi, al 1° piano della Palazzina Ambulatori, per la procedura di accettazione e per il pagamento, se dovuto.
 - l'esame si effettua all'attiguo Centro Prelievi.

Come ritirare i referti di laboratorio e radiologici

- ✓ **QUALI DOCUMENTI SONO NECESSARI?**

Per poter ritirare i referti è necessario presentarsi con un documento di identificazione personale.

✓ CHI PUÒ RITIRARE?

L'interessato/a o altra persona delegata dall'interessato, purché sia in possesso di delega scritta e copia del documento del delegante.

✓ DOVE SI RITIRANO I REFERTI?

Presso il CUP edificio centrale piano terra si possono ritirare i referti di:

- esami radiologici (lunedì - venerdì, dalle 7.45 alle 19.00);
- esami di laboratorio completi (lunedì - venerdì, dalle 7.45 alle 19.00);
- È possibile richiedere al momento della prenotazione della prestazione o dell'accettazione degli esami di laboratorio la spedizione postale al domicilio o la visualizzazione del referto on line. Ai sensi della normativa vigente (art. 4 comma 18 Legge 412/1991 e successivo art. 1 comma 796, lettera r Legge 296/06)), il mancato ritiro dei referti entro 30 giorni dall'effettuazione della indagine diagnostica comporta l'addebito dell'intero costo della prestazione

NORME DI COMPORTAMENTO

- ✓ L'ospedale Burlo Garofolo promuove la presenza costante dei genitori e il loro coinvolgimento nelle cure. I genitori dei bambini ricoverati possono stare, uno alla volta, con il loro bambino giorno e notte, salvo diversi accordi con le singole strutture. Per motivi di igiene, sicurezza e rispetto degli altri degenti, si raccomanda di limitare gli accessi a due visitatori per paziente, secondo gli orari.
- ✓ Il personale medico e infermieristico può intervenire per una cura o un esame anche durante gli orari di visita. In questi casi i visitatori potranno essere invitati a lasciare la camera.
- ✓ Durante la visita assumere un comportamento ed un tono di voce che non arrechino disturbi agli altri degenti.
- ✓ È vietato portare alimenti non confezionati, fiori recisi e animali.
- ✓ Per motivi di igiene e per prevenire le infezioni ospedaliere, i visitatori sono invitati a evitare la visita quando si è raffreddati o affetti da sindromi influenzali, o altre malattie infettive e diffusibili.

- ✓ Lavarsi bene le mani o frizionarle con soluzione alcolica usando gli appositi dispenser sia prima sia dopo la visita.
- ✓ In ottemperanza alla legge sulla Privacy, non si forniscono notizie telefoniche sulle condizioni di salute dei degenti, né sulla loro presenza o meno in reparto.

Gli accessi all'IRCCS Burlo Garofolo possono subire restrizioni in caso di emergenza sanitaria.

PASTI E PUNTI DI RISTORO

- ✓ Prima di portare pasti esterni confezionati agli utenti ricoverati chiedere al personale della struttura.
- ✓ Le mamme che allattano hanno diritto al pasto gratuito fino al compimento dell'anno di età del figlio ricoverato.
- ✓ Un genitore per famiglia, può accedere alla mensa previo acquisto buono pasto presso lo sportello del centro unico di prenotazione - CUP.
- ✓ In tutti i casi bisogna sempre rivolgersi al coordinatore della struttura.
- ✓ Negli atri principali sono collocate delle macchine erogatrici di caffè, bevande e snack.
- ✓ Bar, situato al piano terra.

Hanno diritto al pasto

- ✓ Mamme che allattano fino all'anno di vita.
- ✓ Genitori dei figli degenti previo pagamento del buono pasto



COLLOQUIO CON I MEDICI

I medici sono a disposizione per colloquio con i familiari ogni giorno al di fuori dell'orario di giro visite (ovvero ad esclusione delle ore dalle 8 alle 11)

DIMISSIONI

Al momento della dimissione viene consegnata la lettera, con le indicazioni di follow up.

LA DIMISSIONE CON CONTINUITÀ DI CURE A DOMICILIO

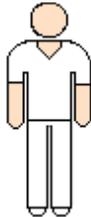
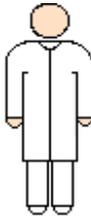
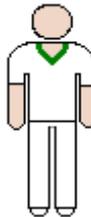
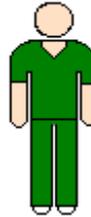
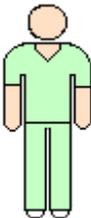
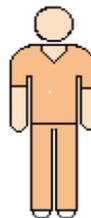
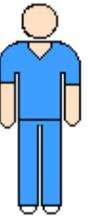
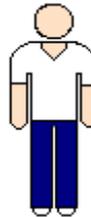
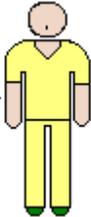
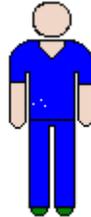
Presso l'IRCCS Burlo Garofolo, il punto di raccordo ospedale-territorio è costituito dall'Ufficio Continuità Assistenziale della Direzione Sanitaria con la sua équipe multidisciplinare, composta da un'assistente sociale, una psicologa, due infermiere ed un medico di riferimento. L'Ufficio si occupa di intervenire nelle situazioni in cui donne, neonati/e, bambini/e, adolescenti che accedono al Burlo manifestano bisogni complessi, di tipo sanitario e socio-sanitario, tali da richiedere una presa in carico integrata ospedale-territorio. Nell'ambito delle attività svolte dall'Ufficio, per donne e famiglie che accedono all'ospedale è possibile anche usufruire del Servizio Sociale ospedaliero e/o della Consulenza Psicologica in ospedale.

Gli specialisti del Burlo, con il supporto dell'Ufficio Continuità Assistenziale, attivano i professionisti che operano nei servizi territoriali di appartenenza per garantire la continuità delle cure ai bambini e loro famiglie nel contesto di vita. La dimissione viene programmata in collaborazione tra ospedale, professionisti del territorio, dove necessario anche con il supporto dei Servizi Sociali del Comune e con la famiglia.

In base ai bisogni viene condiviso tra i servizi ospedale-territorio un progetto personalizzato al fine di garantire il proseguo delle cure a domicilio non solo in termini di prestazioni sanitarie ma anche per il mantenimento delle attività di vita (es. scuola, attività ricreative...)



LE NOSTRE DIVISE

	<p>BIANCO Medici, Farmacisti, Psicologi</p> <p>Personale delle Direzioni e assistente sociale. (camice con taschino colorato, secondo profilo di appartenenza)</p>	
	<p>BIANCO CON COLLETTTO VERDE Specializzandi, borsisti e contrattisti</p> <p>VERDE Medici rianimatori</p>	
	<p>VERDE ACQUA Infermieri, infermieri pediatrici</p> <p>SALMONE Ostetriche</p>	
	<p>AZZURRI Personale tecnico radiologia e laboratorio tecnici area riabilitativa</p> <p>BIANCO E BLU Tecnici fisioterapia respiratoria e FKT</p>	
	<p>GIALLO PALLIDO Operatori Socio Sanitari. Puericultrici e infermieri generici (colletto di un colore più scuro)</p> <p>BLUETTE Personale ausiliario e OTA</p>	

I **coordinatori tecnici, infermieristici e ostetrici** indossano divise con analogo codice colore ma si distinguono per una tonalità più scura del colletto. Tutto il personale sanitario, amministrativo e tecnico espone un cartellino di riconoscimento con nome, cognome, qualifica e foto.



Divieto di fumo nell'intero comprensorio ospedaliero
Decreto Lgs. n. 6 del 12 gennaio 2016



Abbassare il volume e limitare l'uso dei cellulari.



Servizio wi-fi per i degenti previa richiesta alla
Coordinatrice infermieristica.



È disponibile uno sportello automatico al piano terra dell'atrio centrale
dell'ospedale.

DIRITTI E DOVERI DEL PAZIENTE

Il Burlo ha elaborato e adotta assieme agli altri Ospedali Pediatrici Italiani la Carta dei Diritti del Bambino in Ospedale, recepita dalla Regione Friuli Venezia Giulia e che ha ottenuto il Patrocinio del Ministero della Salute. L'Ospedale si impegna a tutelare i diritti degli utenti a cui chiede di rispettare alcune regole generali di comportamento al fine di garantire il buon svolgimento delle attività e una serena convivenza durante il ricovero. Per approfondimenti consulta la Carta dei Servizi o il sito internet.



COMUNICAZIONE

L'ufficio relazioni con il pubblico – U.R.P. e Comunicazione – si occupa del servizio informativo rivolto all'utenza, collabora con le associazioni di volontariato, cura l'aggiornamento del sito internet, raccoglie e analizza le segnalazioni e i reclami, si occupa di monitorare il livello di soddisfazione degli utenti e della comunicazione social

Gli utenti, gli organismi di volontariato o di tutela accreditati presso la Regione, possono presentare segnalazione/reclamo entro 15 giorni dal momento in cui sono venuti a conoscenza di atti o di comportamenti con i quali si nega o si limita la fruibilità delle prestazioni sanitarie erogate dall'Ospedale Burlo Garofolo.

Le segnalazioni e/o i reclami si possono presentare:

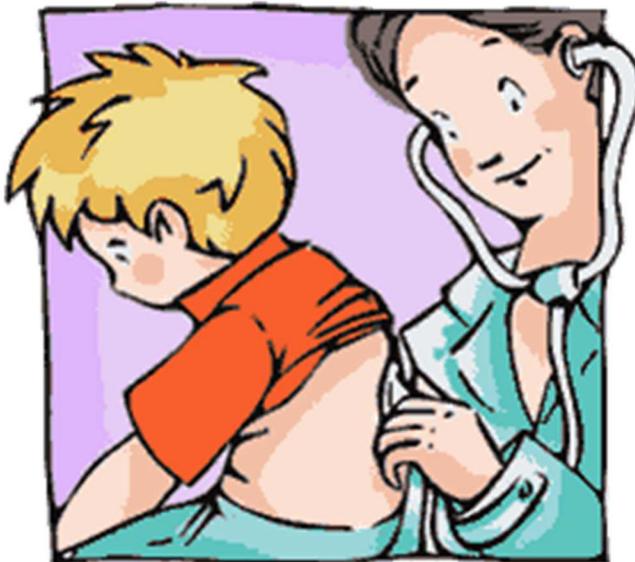
- ✓ di persona, presso l'U.R.P. situato al piano terra della palazzina ambulatori, dal lunedì al venerdì dalle ore 10 alle ore 12 e nel primo pomeriggio su appuntamento ☎040 3785 461
- ✓ per iscritto attraverso il modulo specifico disponibile presso l'apposita Cassetta Reclami situata nell'atrio centrale dell'Ospedale
- ✓ via mail urp@burlo.trieste.it

PRIVACY

L'Ospedale si impegna a garantire il diritto dei bambini e delle loro famiglie, delle donne e dei cittadini alla riservatezza di tutte le informazioni sullo stato di salute e sulle prestazioni erogate e al rispetto della privacy durante gli interventi diagnostici e i trattamenti in generale. La informiamo che, in occasione del suo primo contatto con l'Istituto, le sarà somministrato il consenso al trattamento dei dati personali, da lei comunicati direttamente o eventualmente raccolti presso i nostri servizi, per le sole finalità di cura della sua salute, in assenza del quale non è possibile l'accesso alla prestazione sanitaria fatti salvi i casi di urgenza/emergenza.

La invitiamo pertanto a sottoscrivere tale consenso (Ge.Co.) sapendo che esso, una volta manifestato da un adulto maggiorenne, risulta valido per i dati trattati dall'azienda titolare che lo ha raccolto, per la durata dell'intera vita, a meno che esso non sia da lei modificato o revocato, in qualsiasi momento, in tutto o in parte.

Il consenso al trattamento dei dati personali dei minori è firmato da entrambi i genitori o da altri legali rappresentanti e deve essere riacquisito al compimento del 18simo anno di età.



DOCUMENTAZIONE SANITARIA

Si può richiedere copia della cartella clinica presso l'Ufficio informazioni dal lunedì al venerdì dalle 07.30 alle 15.00 ☎040 3785 368 fax 040 3785 487

Per approfondimenti visita il sito internet

<https://www.burlo.trieste.it/content/servizi/moduli-on-line/richiesta-copia-cartella-clinica>

SERVIZIO RELIGIOSO

L'Istituto s'impegna, per quanto possibile, a soddisfare le richieste di assistenza religiosa provvedendo a contattare i diversi ministri di culto. All'interno dell'Ospedale vi è una Chiesa cattolica situata al piano terra dell'Edificio Centrale. La suora e il sacerdote sono presenti quotidianamente all'interno dell'Istituto e a loro ci si può rivolgere per ogni necessità di tipo spirituale e religiosa. Per contattare un ministro di altri culti, si può formulare la richiesta al Coordinatore Infermieristico.

SERVIZIO DI MEDIAZIONE CULTURALE

Per favorire il corretto utilizzo dei servizi sanitari e la comunicazione tra operatori e cittadini stranieri, l'Istituto ha attivato un programma di mediazione culturale. È compito del personale medico e del coordinatore infermieristico valutare l'esigenza di attivare tale servizio.

DONAZIONI E 5XMILLE

“Io sto con il Burlo” è la campagna di donazioni e raccolta fondi in favore del Burlo Garofolo, l’ospedale delle mamme e dei bambini del Friuli Venezia Giulia. Con il cinque per mille si può scegliere di destinare al Burlo Garofolo una piccola quota di imposte senza alcun onere economico aggiuntivo. Per ulteriori informazioni rivolgersi all’Ufficio Relazioni con il Pubblico e visita il sito internet <https://www.burlo.trieste.it/content/comunicazioni/donazioni>



ASSOCIAZIONI DI VOLONTARIATO E SERVIZIO DI FORESTERIA

Le associazioni di volontariato convenzionate si occupano di sostegno alle famiglie, ospitalità temporanea e animazione. Informazioni al riguardo vengono fornite dai coordinatori infermieristici e dall'Ufficio Relazioni con il Pubblico e comunicazione. Per approfondimenti

<https://www.burlo.trieste.it/content/servizi/servizi-ospedale/associazioni-di-volontariato>

Per il servizio foresteria le associazioni AGMEN FVG, Associazione Bambini Chirurgici del Burlo ONLUS e Scricciolo ONLUS, mettono a disposizione degli alloggi temporanei per le famiglie dei piccoli pazienti del Burlo Garofolo.

Per maggiori informazioni visitate la pagina:

<https://www.burlo.trieste.it/content/servizi/servizi-ospedale/servizio-di-foresteria-0>

Inoltre l'Associazione Casa Mia ha realizzato una struttura per offrire ospitalità temporanea a quei familiari che, provenienti da fuori città prestano assistenza ai parenti ricoverati. Per informazioni ☎040 3785.389 dal lunedì al sabato dalle ore 10 alle ore 13 e per richieste specifiche rivolgersi al coordinatore infermieristico.

INFORMAZIONI E SEGRETERIA

2° Piano

NUMERI UTILI

☎ SEGRETERIA: 040 3785.314

lun.- giov. dalle ore 8.30 alle 15.00 e ven. dalle ore 8.30 alle ore 13.30

☎ PROGRAMMAZIONE RICOVERI: 040 3785.278

lun.-ven. dalle ore 13.00 alle 14.00

☎ DEGENZA ORDINARIA: 040 3785.354

☎ DEGENZA DIURNA – day hospital e day surgery: 040 3785.508

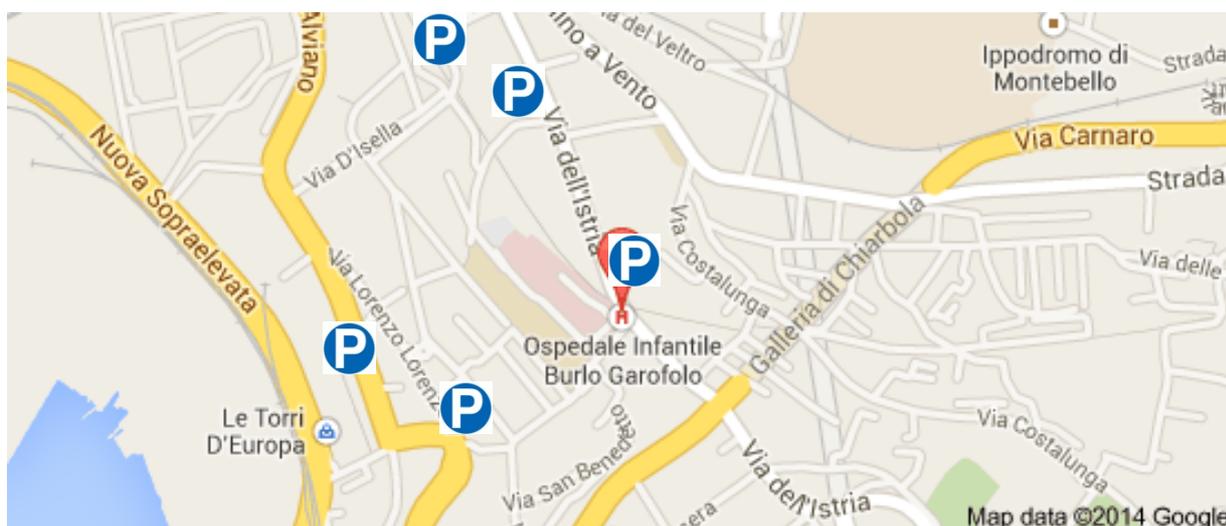
☎ AMBULATORIO UROLOGIA/GASTROENTEROLOGIA: 040-3785442

DOVE SIAMO

L'ospedale si trova a Trieste in via dell'Istria 65/1, è raggiungibile in automobile dall'autostrada A4 Venezia-Trieste: superato il casello Duino-Lisert proseguite lungo la superstrada seguendo la segnaletica "Ospedale Burlo Garofolo" (circa 25 km).

PARCHEGGI

L'ospedale dispone di alcuni posti gratuiti e vicino al comprensorio ospedaliero ci sono numerosi parcheggi a pagamento.



A cura del personale della Struttura e in collaborazione con l'Ufficio Relazioni con il Pubblico. **Le informazioni per gli accessi all'IRCCS Burlo Garofolo possono essere soggette a restrizioni in corso di emergenza sanitaria.** Le informazioni, inoltre sono prive di conflitto d'interesse e non sostituiscono le indicazioni mediche.

Rev.01 del 17/11/2020